GRUNDIG

Clock Radio

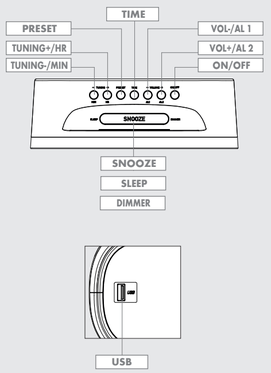
User Manual

Sonoclock 3000

EN - DE

CE

01M-GCR1110-4620-02



SETUP AND SAFETY EN

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Protect the device from moisture (water drops or splashes). Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.
- Do not place any naked flames such as candles on the device.
- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the device is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains cable.

  Always disconnect the mains cable during a storm.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or brief mains voltage surges, reset the device. To do this, pull out the mains adapter and connect it again after a few seconds.
- Make sure the device is adequately ventilated. Do not cover the ventilation slots with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives. These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.
- Only use the device in a moderate climate.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.
- Do not expose the back-up battery to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Never open the device casing. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.
- The type plate is located on the bottom of the device.
- Do not expose the device to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heator fire.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage
www.grundig.com/downloads/doc

Power supply:
Manufacturer of AC Adaptor: Dongguan Turnmax Electronic Co., Ltd.

Adress: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Model: TM-K007VC-00501500PE-02

AC Adaptor Input:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A; Output: 5V ⎓ 1.5A 7.5W

Average active efficiency: 76,65%

No-load power consumption: <0.1W

Max. Power consumption:
<11 W (operation)
<1W (standby)

Output:
USB host: 5V ⎓ 1A charge out

Back up micro batteries:
Back up DC Batt: 2 x 1.5v UM4/R03/AAA

Frequency bands:
FM 87.5 ...108.0 MHz

Circuit features:
Loudspeaker: 3 inch
Output Power: 2 W

Dimensions:
W x H x L 200 x 120 x 65 cm
Weight: 450 gr

Technical and design modifications reserved.

POWER SUPPLY

Mains operation

Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the device) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

1 Plug the power adaptor into the socket (100 - 240V~, 50/60 Hz).

Caution:
- The device is connected to the mains with the power plug. To fully disconnect the device from the mains, pull out the plug.
- The mains plug is used to disconnect the device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.

Inserting the back-up battery

The back-up batteries ensure that the stored set¬tings are not lost in the case of a power failure.

1 Open the battery compartment by pressing the area market and pushing down the cover.
2 Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the batteries (micro batteries, 2 x 1.5 V, R03/ UM 4/ AAA).
3 Close the battery compartment.

Note:
- Remove the back-up battery when it is flat or when you know that the device will not be used for a long period of time.

Environmental note:
- Batteries, including those which do not contain heavy metal, should not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.

RADIO MODE

Antenna

For the best FM (UHF) reception it is sufficient to align the wire antenna accordingly.

Switching on and off

1 Switching the device from standby with **»ON/OFF«** button.
2 Switch the device to standby with **»ON/OFF«** button.

Searching for and saving radio stations - automatically

You can store 10 radio stations on presets.

1 Activate the station search by pressing **»TUNING+/HR«** or **»TUNING-/MIN«** buttons until the frequency display changes to rapid run-through.

The search stops when a station is found.

Note:
- To move the frequency forward in steps, briefly press **»TUNING+/HR«** or **»TUNING-/MIN«** several times.

2 Press and hold the **»PRESET«** button to activate the memory function.
3 Press **»TUNING+/HR«** or **»TUNING-/MIN«** buttons to select the preset.
4 Press the **»PRESET«** button to save the station.

Note:
- If the stations are already stored on the presets, they are overwritten when new stations are stored.

5 To store more stations, repeat the steps 1 to 4.

Selecting stored stations

1 Select the preset by pressing the **»PRESET«** button to select the preset stations one after another.

Adjusting the volume

1 Adjust the volume with **»VOLUME -/AL 1«** or **»VOLUME +/AL 2«** buttons.

Setting the brightness of the display

1 Press the **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** button to adjust brightness levels in high, middle and low levels.

Note:
- The alarm will be sounded again at the next set alarm time.

Activating and deactivating the alarm

1 In standby mode, press **»VOLUME -/AL 1«** or **»VOLUME +/AL 2«** button to activate the alarm with last used alarm settings.
2 For example, if pressed **»VOLUME -/AL 1«** button, the last used alarm time would be displayed;
3 By repeatedly pressing the **»VOLUME -/AL 1«** button, the radio will display last set alarm time, the »🔔« and the »⏰« icons.

Sleep timer

1 Press and hold the **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** button for about 2 seconds to activate the sleep timer.
2 Then repeatedly press the **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** button to select the auto switch-off timer from 90 minutes to 10 minutes.
3 To switch off the sleep timer before the set time press and hold **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** button for about 2 seconds, then repeatedly press the button again until **»OFF«** is displayed.

Charging a mobile phone

The USB socket on the back side can provide DC power of 5V for charging a mobile phone. Connect the mobile phone to the USB socket with an appropriate cable. The USB power is available in all the operating modes and including standby mode. Refer to the user manual or the manufacturer of the mobile phone to verify if it supports charging from an USB power. The USB socket is suitable for DC power-out only and cannot be used for e.g. playback of music from a USB stick.

TIMER MODE

Setting the time

1 Switching the device to standby with **»ON/OFF«** button.
2 Press and hold the **»TIME/MODE«** button for two seconds to activate the setting. The current day of the week will be flashing on the LCD. »d 1« is Monday, and »d 7« is Sunday.
3 Then press the **»TIME/MODE«** button again for setting the current time.
4 Press **»TUNING-/MIN«** to set the minutes;
5 Press **»TUNING+/HR«** to set the hours;
6 Press the **»TIME/MODE«** button again to confirm the settings.

Setting the alarm time

1 Switch the device to standby with **»ON/OFF«** button;
2 Press and hold the **»VOLUME -/AL 1«** button for alarm 1 or **»VOLUME +/AL 2«** for alarm 2;
3 For example, press and hold **»VOLUME -/AL 1«** button to Then the alarm days will be flashing on the LCD.
4 Press the **»TUNING-/MIN«** or **»TUNING+/HR«** buttons to adjust the alarm days.
5 Press the **»VOLUME -/AL 1«** button to confirm;
6 Press the **»TUNING-/MIN«** button to set the alarm minutes;
7 Press the **»TUNING+/HR«** button to set the alarm hours;
8 Press the **»VOLUME -/AL 1«** button to finish the alarm 1 settings.

Note:
- The device wakes you up at the set alarm time, the alarm duration is 60 minutes.

Interrupting the alarm

- Press the **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** while the alarm is sounding.

Note:
- The alarm signal will be stopped, and the alarm will be sounded again after nine minutes.

Cancelling the alarm

1 Press **»ON/OFF«** while the alarm is sounding.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN DE

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser). Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Gefäße könnten umkippen und mit der auslaufenden Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netzstecker ziehen.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht mit Zeitungen, Tischtücher, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, welche meistens chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze können u.a. das Material der Gerätefüße angreifen, wodurch Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmitteln; andernfalls kann das Gehäuse beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung.
- Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne; dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung

Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU. Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage
www.grundig.com/downloads/doc.

Spannungsversorgung:
Hersteller von AC-Adapter: Dongguan Turnmax Electronic Co., Ltd.

Adresse: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Modell: TM-K007VC-00501500PE-02

AC Adaptor Input:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A; Ausgangsleistung: 5V ⎓ 1.5A 7.5W

Durchschnittliche aktive Effizienz: 76,65%

Leerlaufstromverbrauch: <0.1W

Max. Leistungsaufnahme:
<11 W (im Betrieb)
<1 W (Stand-by)

Ausgangsleistung:
5V ⎓ 1A charge out

Reserve-Mikrobatterien:
Reservebatterie: 2 x 1.5v UM4/R03/AAA

Wellenbereich:
FM 87.5 ...108.0 MHz

Stromkreisfunktionen:
Lautsprecher: 3 inch
Ausgangsleistung: 2 W

Abmessungen:
W x H x L 200 x 120 x 65 cm
Gewicht: 450 gr

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

STROMVERSORGUNG

Netz-Betrieb

Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (an der Unterseite des Gerätes) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

1 Netzteil an die Steckdose anschließen (100 bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz).

Vorsicht:
- Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist das Gerät vom Stromnetz getrennt! Sorgen Sie daher dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.
- Die Steckdose sollte sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden und frei zugänglich sein.

Reservebatterien einsetzen

Die Reservebatterien stellen sicher, dass gespeicherte Einstellungen bei einem Stromausfall nicht verloren gehen.

1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf den markierten Bereich drücken und die Abdeckung nach unten schieben.
2 Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die am Boden des Batteriefachs gekennzeichnete Polarität (Mikrobatterien, 2 x 1,5 V, R03/ UM 4/ AAA).
3 Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis:
- Entfernen Sie die Stützbatterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:
- Die Batterie – auch schwermetallfreie – darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

RADIOMODUS

Antenne

Für optimalen UKW- (UHF) Empfang genügt es, die Kabelantenne entsprechend auszurichten.

Ein- und ausschalten

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **»ON/OFF«** aus dem Bereitschaftsmodus ein.
2 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **»ON/OFF«** in den Bereitschaftsmodus.

Radiosender automatisch suchen und speichern

Sie können 10 Radiosender in Voreinstellungen speichern.

1 Aktivieren Sie die Sendersuche, indem Sie die Tasten **»TUNING+/HR«** oder **»TUNING-/MIN«** drücken, bis die Frequenzanzeige schnell durchläuft.

Die Suche stoppt, sobald ein Sender gefunden wird

Hinweis:
- Drücken Sie für einen stufenweisen Vorlauf der Frequenz mehrmals kurz die Taste **»TUNING+/HR«** oder **»TUNING-/MIN«**.

2 Halten Sie zum Aktivieren der Speicherfunktion die Taste **»PRESET«** gedrückt.
3 Drücken Sie zur Auswahl der Voreinstellung die Taste **»TUNING+/HR«** oder **»TUNING-/MIN«** .
4 Drücken Sie zum Speichern des Senders die Taste **»PRESET«**.

Hinweis:
- Falls in den Voreinstellungen bereits Sender gespeichert sind, werden Sie beim Speichern neuer Sender überschrieben.

5 Wiederholen Sie zum Speichern weiterer Sender die Schritte 1 bis 4.

Gespeicherte Sender aufrufen

1 Rufen Sie eine Voreinstellung auf, indem Sie durch Drücken der Taste **»PRESET«** schrittweise durch die voreingestellten Sender blättern.

Lautstärke anpassen

1 Passen Sie die Lautstärke mit der Taste **»VOLUME -/AL 1«** oder **»VOLUME +/AL 2«** an.

Anzeigehelligkeit einstellen

1 Drücken Sie zum Einstellen der Helligkeit auf hoch, mittel oder gering die Taste **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«**.

TIMER-BETRIEB

Datum und Uhrzeit einstellen

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **»ON/OFF«** in den Bereitschaftsmodus.
2 Halten Sie zum Aktivieren der Einstellung die Taste **»TIME/MODE«** zwei Sekunden gedrückt. Der aktuelle Wochentag blinkt im LCD. »d 1« steht für Montag, »d 7« für Sonntag.
3 Drücken Sie zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit dann erneut die Taste **»TIME/MODE«**.
4 Drücken Sie zum Einstellen des Minutenwertes **»TUNING-/MIN«**.
5 Drücken Sie zum Einstellen des Stundenwertes **»TUNING+/HR«**.
6 Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen erneut die Taste **»TIME/MODE«**.

Alarmzeit einstellen

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **»ON/OFF«** in den Bereitschaftsmodus.
2 Halten Sie für Alarm 1 die Taste **»VOLUME -/AL 1«** oder für Alarm 2 die Taste **»VOLUME +/AL 2«** gedrückt.
3 Beispiel: Halten Sie die Taste **»VOLUME -/AL 1«** gedrückt, anschließend blinken die Alarmtage am LCD.
4 Drücken Sie zum Anpassen der Alarmtage die Taste **»TUNING-/MIN«** oder **»TUNING+/HR«**.
5 Drücken Sie zum Bestätigen die Taste **»VOLUME -/AL 1«**.
6 Drücken Sie zum Einstellen der Alarmminuten die Taste **»TUNING-/MIN«**.
7 Drücken Sie zum Einstellen der Alarmstunden die Taste **»TUNING+/HR«**.
8 Drücken Sie zum Abschließen der Alarm-1-Einstellungen die Taste **»VOLUME -/AL 1«**.

Hinweis:
- Das Gerät weckt Sie zur eingestellten Alarmzeit auf. Die Alarmdauer beträgt 60 Minuten.

Alarm unterbrechen

- Drücken Sie **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«**, während der Alarm ertönt.

Hinweis:
- Das Alarmsignal wird gestoppt und der Alarm ertönt nach neun Minuten erneut.

Alarm abbrechen

1 Drücken Sie **»ON/OFF«**, während der Alarm ertönt.

Hinweis:
- Der Alarm ertönt zur nächsten eingestellten Alarmzeit erneut.

Alarm aktivieren und deaktivieren

1 Drücken Sie im Bereitschaftsmodus zum Aktivieren des Alarms mit den zuletzt verwendeten Alarmeinstellungen die Taste **»VOLUME -/AL 1«** oder **»VOLUME +/AL 2«**.
2 Beispiel: Bei Betätigung der Taste **»VOLUME -/AL 1«** wird die zuletzt verwendete Alarmzeit angezeigt.
3 Durch wiederholtes Drücken der Taste **»VOLUME -/AL 1«** zeigt das Radio die zuletzt eingestellte Alarmzeit sowie die Symbole »🔔« und »⏰« an.

Schlaftimer

1 Halten Sie zum Aktivieren des Schlaftimers etwa 2 Sekunden lang die Taste **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** gedrückt.
2 Drücken Sie anschließend wiederholt die Taste **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«**, um den Timer der automatischen Abschaltung auf 90 bis 10 Minuten einzustellen.
3 Schalten Sie den Schlaftimer vor der eingestellten Zeit ab, indem Sie die Taste **»SLEEP/SNOOZE/DIMMER«** etwa 2 Sekunden gedrückt halten. Drücken Sie die Taste dann wiederholt, bis »OFF« angezeigt wird.

Mobiltelefon aufladen

Der USB-Anschluss an der Rückseite bietet 5 V Gleichspannung zum Aufladen eines Mobiltelefons. Verbinden Sie das Mobiltelefon über ein geeignetes Kabel mit dem USB-Anschluss. Die USB-Stromversorgung ist in allen Betriebsmodi, einschließlich des Bereitschaftsmodus, verfügbar. Beachten Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller des Mobiltelefons, wenn Sie wissen möchten, ob Ihr Gerät die Aufladung per USB-Anschluss unterstützt. Der USB-Anschluss eignet sich nur zur Ausgabe von Gleichspannung und kann nicht bspw. zur Wiedergabe von Musik von einem USB-Datenträger verwendet werden.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com